

**Brussell, 16 ta' Settembru 2025
(OR. en)**

12860/25

COH 174	ENV 842
CLIMA 340	ENER 441
CADREFIN 192	COMPET 877
POLGEN 143	AGRI 421
PECHE 269	JEUN 210
POLMAR 55	MI 657
ECOFIN 1172	RECH 388
EMPL 405	SOC 612
SUSTDEV 67	TRANS 384
EDUC 358	MIGR 293

EŻITU TAL-PROĊEDIMENTI

minn: Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

lil: Delegazzjonijiet

Nru. dok. preċ.: 12369/25 + COR 1

Suġġett: Rapport tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Komitat tar-Reġjuni dwar l-implimentazzjoni ta' strateġiji makroreġjonali tal-UE
- Konkluzjonijiet tal-Kunsill (16 ta' Settembru 2025)

Id-delegazzjonijiet isibu fl-anness il-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rapport tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Komitat tar-Reġjuni dwar l-implimentazzjoni ta' strateġiji makroreġjonali tal-UE, kif approvati mill-Kunsill (Affarijiet Ġenerali) fl-4116-il laqgħa tiegħu li saret fis-16 ta' Settembru 2025.

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar

Rapport tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni dwar l-implimentazzjoni ta' strateġiji makroreġjonali tal-UE

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA:

- (1) JILQA' B'SODISFAZZJON il-hames rapport dwar l-implimentazzjoni ta' strateġiji makroreġjonali tal-UE pprezentat mill-Kummissjoni fit-13 ta' Mejju 2025¹;
- (2) IFAKKAR fil-konklużjonijiet tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2023 dwar ir-raba' rapport tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-istrateġiji makroreġjonali tal-UE ("Strateġiji") tad-9 ta' Dicembru 2022;
- (3) JIRRIKONOXXI r-rwol siewi tal-Istrateġiji fit-tishih tal-kooperazzjoni, il-fiduċja, il-preparatezza u r-reżiljenza b'mod partikolari fid-dawl tal-isfidi ġeopolitiċi u ambjentali attwali. JISTIENEN lill-pajjiżi parteċipanti jsaħħu t-tmexxija politika u s-sjieda tagħhom tal-Istrateġiji;
- (4) JIEHU NOTA tar-rieżami konkluż reċentement tal-pjan ta' azzjoni tal-Istrateġija għar-Regjun Adrijatiku u Joniku sabiex jiġu aġġornati l-oġġettivi tagħha wara għaxar snin ikkaratterizzati minn diversi kriżijiet, b'mod partikolari l-pandemija tal-COVID-19 u l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna. JILQA' l-introduzzjoni tal-pilastru soċjali l-ġdid u t-tkabbir tal-UE bħala suġġett orizzontali tal-Pjan ta' Azzjoni rivedut;
- (5) JIRRIKONOXXI l-htieġa espressa mill-Kummissjoni li l-Istrateġiji jadattaw b'mod kostanti għal ambjent li qed jinbidel u għal htigijiet u sfidi emergenti ġodda fl-oqsma rispettivi tagħhom, u JINKORAGĠIXXI l-aġġustament tal-pjanijiet ta' azzjoni tal-Istrateġiji fejn adatt;

¹ 8906/25 + ADD 1.

- (6) JAQBEL mal-htieġa identifikata li l-Istrateġiji, fejn adatt, iżidu aktar enfasi fuq il-kompetittività tal-ekonomija Ewropea u t-tranżizzjoni ġusta tal-enerġija, kif ukoll li jżidu enfasi fuq ir-reżiljenza u s-sigurtà, u JINKORAGĠIXXI lill-Kummissjoni biex tiffaċilita tali proċess. Bl-istess mod, JENFASIZZA l-htieġa li tinghata attenzjoni lit-tranżizzjoni demografika;
- (7) JIRRIKONOXXI s-sejbiet tar-rapport u r-rwol tal-Istrateġiji fl-avvanz tat-tranżizzjoni ekoloġika. IHEĠĠEĠ aktar kontributi tal-Istrateġiji għat-tranżizzjonijiet diġitali u ġusti u aktar sforzi biex tinżamm il-kompetittività tal-UE, filwaqt li tiġi żgurata kwalità ta' hajja tajba għan-nies fl-Ewropa;
- (8) JIRRIKONOXXI r-rwol tal-Istrateġiji bħala strumenti ewlenin għat-tagħlim reċiproku, l-iskambju tal-għarfien u l-kooperazzjoni istituzzjonali bejn l-UE, il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi terzi. JENFASIZZA l-possibbiltà li l-Istrateġiji joffru lill-pajjiżi kandidati biex jahdmu fuq l-istess livell mal-Istati Membri tal-UE, u b'hekk jaċċelleraw il-proċess ta' fehim u adattament tal-leġiżlazzjoni nazzjonali għall-acquis tal-UE, jibnu l-kapaċità amministrattiva fuq diversi politiki tal-UE, inkluż il-politika ta' koeżjoni u l-prinċipju ta' ġestjoni kondiviza, u jappoġġaw il-proċess tat-tkabbir;
- (9) JAPPREZZA l-inizjattivi li ttiehdu għal kooperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-pajjiżi li jipparteċipaw fl-Istrateġiji u l-Ukrajna, ir-Repubblika tal-Moldova u l-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent, li jappoġġaw it-triq tagħhom lejn l-adeżjoni mal-UE. JAPPREZZA b'mod partikolari l-appoġġ muri minn Frar 2022 lill-Ukrajna u lir-refuġjati Ukreni u l-azzjonijiet konkreti meħuda f'dan ir-rigward;
- (10) JIRRIKONOXXI l-kontribut tal-Istrateġiji għat-tfassil tal-htigijiet u l-prijoritajiet speċifiċi tar-reġjuni parteċipanti, f'konformità mal-oġettivi tal-politika ta' koeżjoni, u mal-approċċ ibbażat fuq il-post, kif ukoll ir-rwol tal-Istrateġiji biex jitnaqqas id-distakk bejn l-azzjonijiet lokali u reġjonali, u l-prijoritajiet politiċi Ewropej;

- (11) JIRRIAFFERMA l-importanza ta' titjib kontinwu tal-istrutturi ta' appoġġ għall-governanza u l-kapaċità amministrattiva kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak sottonazzjonali, u tal-appoġġ kontinwu għall-governanza u l-kapaċità amministrattiva mill-Kummissjoni u s-servizzi rilevanti tagħha. JIRRIAFFERMA l-htieġa tal-aħjar użu tar-riżorsi finanzjarji eżistenti, użu aħjar tal-istituzzjonijiet eżistenti u implimentazzjoni aħjar tal-leġiżlazzjoni attwali, abbażi tat-tliet prerekwiziti għal dawn l-Istrateġiji;
- (12) JINKORAGĠIXXI l-partecipazzjoni stabbli u l-involvement shih tal-partijiet ikkonċernati fil-gruppi kollha rilevanti għall-implimentazzjoni tal-Istrateġiji. JIRRIAFFERMA f'dan ir-rigward l-importanza li l-implimentaturi tal-Istrateġiji jingħataw mandati ċari, kapaċità effettiva ta' teħid ta' deċiżjonijiet u viżjoni ċara li tqiegħed il-hidma tagħhom fil-kuntest politiku usa' fil-pajjiżi partecipanti tal-Istrateġiji u fl-UE;
- (13) JINKORAGĠIXXI azzjonijiet konkreti biex jiġi ffaċilitat l-involvement attiv tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, il-komunitajiet lokali, iż-żgħażaġh, l-akkademja u n-negozji fl-implimentazzjoni tal-Istrateġiji. JAPPOĠĠA l-hidma tal-istrutturi makroreġjonali taż-żgħażaġh;
- (14) JINKORAGĠIXXI lill-Kummissjoni tkompli tappoġġa lill-Istati Membri u lill-pajjiżi mhux tal-UE fl-isforzi tagħhom biex jipparteċipaw fl-Istrateġiji u JENFASIZZA l-impenn ta' livell għoli tal-Kummissjoni, li jikkontribwixxi b'mod sinifikanti għal direzzjoni strateġika effettiva fit-tul u l-irbit b'mod effettiv tal-hidma tal-Istrateġiji mal-prijoritajiet tal-UE;
- (15) JAPPREZZA li l-possibbiltajiet ipprovduti bl-inkorporazzjoni tal-Istrateġiji kemm fil-programmi rilevanti tal-politika ta' koeżjoni kif ukoll fil-programmi ġestiti direttament mill-Kummissjoni qed jiġu użati gradwalment, xi haġa li tippermetti l-finanzjament u l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet tal-Istrateġiji. JIRRIKONOXXI l-kontribut speċjali tal-programmi INTERREG fil-proċess ta' inkorporazzjoni; JISTIEDEN lill-Istrateġiji nfushom, lill-awtoritajiet ta' ġestjoni u lill-Kummissjoni biex ikomplu jiffaċilitaw dan il-proċess ta' inkorporazzjoni matul il-perjodu kollu ta' finanzjament;

- (16) JIRRIKONOXXI l-hidma kontinwa li qed titwettaq biex jiġu stabbiliti sistemi effettivi ta' monitoraġġ u evalwazzjoni għall-Istrateġiji, inkluż permezz ta' aġġornamenti għall-pjanijiet ta' azzjoni, u JILQA' l-hidma tal-istrutturi u l-unitajiet ta' appoġġ tekniku tal-Istrateġiji rilevanti fil-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-Istrateġiji. JILQA' wkoll inizjattivi bħal dik taht il-programm Interact Interreg li għandhom l-għan li jappoġġaw dik il-hidma;
- (17) JAPPREZZA l-attivitajiet ta' komunikazzjoni msahha kemm fil-livell speċifiku tal-Istrateġija kif ukoll f'avvenimenti komuni. JENFASIZZA fl-istess hin l-importanza li titkompla l-implimentazzjoni tal-komunikazzjoni strategika u li jiżdied aktar l-għarfien mill-pubbliku dwar il-programmi u l-istrateġiji prinċipali u l-vizibbiltà tal-impatt u r-risultati tagħhom;
- (18) JAPPELLA lill-Kummissjoni biex tirrieżamina l-progress fl-oġġettivi strateġiċi u operazzjonali deskritti f'dawn il-konkluzjonijiet fir-rapport li jmiss dwar l-implimentazzjoni tal-Istrateġiji sa tmiem l-2027.
-